

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.
Цена на годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почте 5 " "
Съ доставкою на домъ 4 " "
Подписка принимается въ редакціи сихъ Вѣдомостей въ замѣтъ.

Die Livl. Gouv.-Zeitung erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 " "
Mit Uebersendung ins Haus 4 " "
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частіи объявленія для извѣстности принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частіи объявленія:
за строку въ одну столбцу 8 коп.
за строку въ две столбца 16 "

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Druckerei täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Feste, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 "

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXIII. Jahrgang.

№ 64.

Понедѣльникъ 10. Июня. — Montag 10. Juni.

1885.

Официальная Часть.

Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ.

Locale Abtheilung.

№ 30. Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующій Высочайшій указъ, опубликованный въ № 49 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства 1885 года за № 416:

1884 г. Июня 13 дня. По указу Его Императорскаго Величества, Правительствующій Сенатъ слушалъ: дѣло по рапорту Министра Финансовъ, отъ 31. Марта 1884 г. за № 863, по вопросу о томъ, могутъ ли быть налагаемы совместно взыскапія, опредѣленные ст. 106, и штрафы, указанные въ ст. 107 уст. о герб. сборѣ 17. Апрѣля 1874 г. Приказали. Въ Министерствѣ Финансовъ былъ возбужденъ вопросъ о томъ, могутъ ли быть налагаемы совместно взыскапія, опредѣленные ст. 106, и штрафы, указанные въ ст. 107 уст. о герб. сборѣ 17. Апрѣля 1874 г. По распоряженію сего вопроса, Министръ Финансовъ полагалъ необходимыми разсужденія: 1) что въ случаяхъ нарушенія правилъ о гербовомъ сборѣ при выдачѣ или принятіи къ производству должностными лицами всякаго рода документовъ, подлежащихъ оплатѣ гербовымъ сборомъ, равно по актамъ крѣпостнымъ, личнымъ или нотаріальнымъ, либо явленнымъ къ засвидѣтельствуванію, взыскапію за такія нарушенія подлежатъ одни лишь должностныя лица, по силѣ статей 105 и 106 устава о герб. сборѣ, и 2) что въ случаяхъ нарушенія правилъ о гербовомъ сборѣ частными лицами при совершеніи актовъ домашнихъ, они подвергаются штрафу по ст. 107; если же таковыя домашніе акты будутъ приняты какими либо правительственными установленіями къ производству, то, независимо штрафа съ частныхъ лицъ за неоплату сборомъ сихъ актовъ по ст. 107, подвергаются также взыскапію и должностныя лица по ст. 105. Въ видахъ единообразнаго примѣненія ст. 105, 106 и 107 устава о герб. сборѣ, Министръ Финансовъ, на основаніи ст. 52 основ. зак., представлялъ о вышеизложенномъ на разрѣшеніе Правительствующаго Сената. Разсмотрѣвъ возбужденный Министромъ Финансовъ, вопросъ, Правительствующій Сенатъ, съ своей стороны, находитъ, что въ случаяхъ нарушенія правилъ о гербовомъ сборѣ при выдачѣ или принятіи къ производству должностными лицами всякаго рода документовъ, подлежащихъ оплатѣ гербовымъ сборомъ, равно по актамъ крѣпостнымъ, личнымъ или нотаріальнымъ, либо явленнымъ къ засвидѣтельствуванію, взыскапію за такія нарушенія подлежатъ одни лишь должностныя лица, по силѣ статей 105 и 106 устава о герб. сборѣ, и что въ случаяхъ нарушенія правилъ о гербовомъ сборѣ частными лицами, при совершеніи актовъ домашнихъ, они подвергаются штрафу по ст. 107; если же таковыя домашніе акты будутъ приняты какими либо правительственными установленіями къ производству, то, независимо штрафа съ частныхъ лицъ за неоплату сборомъ сихъ актовъ по ст. 107, подвергаются также взыскапію и должностныя лица по ст. 105. Въ виду сего, признавая разсужденія Министра Финансовъ о примѣненіи вышеизложенныхъ статей устава о гербовомъ сборѣ правильными, — Правительствующій Сенатъ опредѣляетъ: оныя утвердить, а для единообразнаго примѣненія 105, 106 и 107 ст. уст. о герб. сборѣ, настояще опредѣленіе опубликовать въ Собраніи узаконеній и распоряженій Правительства для чего Конторѣ Сенатской Типографіи дать извѣстіе, Министру же Финансовъ, въ разрѣшеніе рапорта отъ 31. Марта 1884 г. за № 863 и Государственнаго Контролера уведомить указами.

№ 30. Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird der nachstehende, in der Nr. 49 der Sammlung der Gesetzesbestimmungen und Anordnungen der Staatsregierung vom Jahre 1885 sub Nr. 416 publicirte Allerhöchste Befehl desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht:

Den 18. Juni 1884. Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät ließ Ein Dirigirender Senat sich vortragen: den Bericht des Finanzministers vom 31. März 1884 Nr. 863 in Sachen betreffend die Frage, ob die im Art. 106 der Verordnung über die Stempelsteuer vom 17. April 1874 festgesetzten Geldbußen zugleich mit den im Art. 107 angegebenen Strafen verhängt werden können. Befohlen: Im Finanzministerium war die Frage angeregt worden, ob die im Art. 106 der Verordnung über die Stempelsteuer vom 17. April 1874 festgesetzten Geldbußen zugleich mit den im Art. 107 angegebenen Strafen verhängt werden können. Nach Verprüfung dieser Frage hat der Finanzminister es für notwendig erachtet, daß erläutert werde: 1) daß im Falle einer Verletzung der Regeln über die Stempelsteuer Seitens amtlicher Personen bei der Anreichung von Documenten aller Art, für welche die Stempelsteuer zu zahlen ist, oder bei der Annahme derselben zur Verhandlung, sowie bei Krepost-, Anmeldeungs- oder Notariatsacten, oder solchen Acten, die zur Attestation präsentirt worden sind, nur die amtlichen Personen auf Grundlage der Artikel 105 und 106 der Verordnung über die Stempelsteuer der Geldbuße für diese Verletzungen unterliegen und 2) daß im Falle einer Verletzung der Regeln über die Stempelsteuer Seitens Privatpersonen bei der Vollziehung von häuslichen Acten, dieselben der Strafe laut Art. 107 unterliegen; wenn aber solche häusliche Acte von irgend welchen Regierungsinstitutionen zur Verhandlung angenommen werden, auch die amtlichen Personen, abgesehen von der Strafe, welche die Privatpersonen für die Nichtzahlung der Steuer für diese Acte auf Grund des Art. 107 zu entrichten haben, laut Art. 105 einer Geldbuße unterliegen. Zum Zwecke einer gleichförmigen Anwendung der Art. 105, 106 und 107 der Verordnung über die Stempelsteuer, hat der Finanzminister auf Grundlage des Art. 52 der Grundgesetze Obiges dem Dirigirenden Senat zur Entscheidung vorgestellt. Nach Verprüfung der vom Finanzminister angeregten Frage, findet der Dirigirende Senat seinerseits, daß im Falle der Verletzung der Regeln über die Stempelsteuer Seitens amtlicher Personen bei Anreichung von Documenten aller Art, für welche die Stempelsteuer zu zahlen ist, oder bei Annahme solcher Documente zur Verhandlung, sowie bei Krepost-, Anmeldeungs- oder notariellen Acten, oder solchen Acten, die zur Attestation präsentirt worden sind, nur die amtlichen Personen auf Grundlage der Artikel 105 und 106 der Verordnung über die Stempelsteuer der Geldbuße für diese Verletzungen unterliegen und, daß im Falle der Verletzung der Regeln über die Stempelsteuer Seitens Privatpersonen bei der Vollziehung von häuslichen Acten, dieselben der Strafe laut Art. 107 unterliegen; wenn aber derartige häusliche Acte von irgend welchen Regierungsinstitutionen zur Verhandlung angenommen werden, auch die amtlichen Personen, abgesehen von der Strafe, welche die Privatpersonen für die Nichtzahlung der Steuer für diese Acte auf Grund des Art. 107 zu entrichten haben, laut Art. 105 einer Geldbuße unterliegen. Indem Ein Dirigirender Senat in Folge dessen die Erläuterungen des Finanzministers betreffend die Anwendung der obgedachten Artikel der Verordnung über die Stempelsteuer für richtig erachtet, verfügt er: dieselben zu bestätigen und behufs gleichmäßiger Anwendung der Art. 105, 106 und 107 der Verordnung über die Stempelsteuer die gegenwärtige Verfügung in der Sammlung der Gesetzesbestimmungen und Anordnungen der Staatsregierung zu publiciren und zu diesem Zweck dem Comptoir der Senatstypographie Nachricht zu geben, den Finanzminister aber als Entscheidung auf seinen Bericht vom 31. März 1884 Nr. 863, desgleichen den Reichscontroleur mittelst Ukase zu benachrichtigen.

Его Превосходительство г-нод-номъ П. д. Лифляндскаго Губернатора утверждено въ должности Верховнаго городского врача исправляющій оную надворный советникъ докторъ медицины Христіанъ Штрёмбергъ.

Von Seiner Excellenz dem Herrn Statthalter des Livländischen Gouvernements ist der Herr. Verordneter Stadtarzt, Herr Dr. med. Christian Strömberg, in dem von ihm beklebten Amte bestätigt worden.

Господиномъ товарищемъ Министра Внутреннихъ Дѣлъ разрѣшено: Лейтсману ордуи-гери-хтеру Александру фонъ Штадену отпущенъ за границу на два мѣсяца.

Von dem Herrn Collegen des Ministers des Inneren ist dem Dorpat'schen Ordningrichter Alexander v. Staden ein zweimonatlicher Urlaub zur Reise ins Ausland bewilligt worden.

П. д. Лифляндскаго Губернатора доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что впредъ до дальнѣйшихъ объявленій, оныя будутъ принимать прощелки въ помѣщеніи канцеляріи Губернатора по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ, отъ 12 до 2 часовъ дня, кромѣ праздничныхъ дней.

Der Statth. Livländische Gouverneur bringt zur allgemeinen Kenntniß, daß

er, bis auf weitere Bekanntmachungen, die Supplikanten im Locale der Gouvernements-Canclei, an jedem Montag, Mittwoch und Freitag, von 12 Uhr Mittags bis 2 Uhr Nachmittags, mit Ausnahme der Feiertage, empfangen wird.

Mr. 7393. Wir ferner gubernatora weisend daß dazu schon sinann, la wisch l'ibf tab-lakai nesajischanai luhannu cesnec-

Nachte als durch Präclusion erloschen betrachtet und sie in Betreff derselben nicht gehört werden sollen;

I. Des Gutes Sommerpahlen, Kirchspiel Nuzen.

1 Kalla Kavel Nr. 4, groß 20 Thlr., dem Bauer Karl Kalla, für den Preis von 2800 Rbl. S.

II. Des Kronigutes Ilmierz, Kirchspiel Odenpach.

1 Koffo Nr. 19, groß 37,12 Dessät., dem Bauer Jaan Kull, für den Preis von 1500 Rbl. 25 Kop. S. Dorpat-Kreisgericht, am 10. Mai 1885. Nr. 2049. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Menschen u. bringt das Bernau-Jellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Hans Ots, Erbbesitzer eines Theils des im Oberpahlen-schen Kirchspiele des Jellinschen Kreises unter dem Gute Kurista belegenen Grundstücks Tönnisse Nr. 15, hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm der ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Antheil an diesem Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieser Theil des Grundstücks mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Bernau-Jellinsche Kreisgericht, folchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme des Herrn Besitzers des Gutes Kurista, dessen Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 15. October 1885 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

der dem Hans Ots gehörige Antheil an dem 26 Thlr. 51 Gr. großen Grundstück Tönnisse Nr. 15, im Landwerthe von 13 Thaler 23 Gr. und unter dem Namen Tönnisse Nr. 15 A, dem Bauer Gustav Kriska, für den Preis von 2000 Rbl. S. Publication, Jellin-Kreisgericht, den 15. April 1885. Nr. 983. 1

Von Einem Kaiserlichen Bernau-Jellinschen Kreisgerichte wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß, nachdem der Eigenthümer des im Helmet-schen Kirchspiele und Jellinschen Kreise unter dem Gute Beckhof belegenen Grundstücks Romsle Nr. 27, Namens Johann Tamm mit Tode abgegangen, zufolge von den Erben desselben abgeschlossenen und gerichtlich bestätigten Vergleichs, dieses Grundstück sammt Appertinentien und Inventar, in den Besitz der jüngsten Schwester detuneti, Namens Marri Tamm nunmehr übergehen sollte und werden daher mit Ausnahme des Herrn Besitzers von Beckhof, dessen Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, alle diejenigen, welche gegen solche Veräußerung etwa rechtliche Einwendungen

erheben zu können vermeinen sollten, hierdurch aufgefordert, ihre desfallsige Einsprache innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 15. October 1885 bei dieser Behörde gehörig zu verlanbaren und ausführig zu machen, ausbleibenden Falles sie mit solcher nicht weiter gehört werden sollen und das qu. Grundstück sammt Appertinentien und Inventar der Marri Tamm zu deren vollen unumschränkten Besitz diessseits erb- und eigenthümlich adjudicirt werden wird. Publication, Jellin-Kreisgericht, den 15. April 1885. Nr. 990. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Menschen u. bringt das Bernau-Jellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Karl Pilmann, Erbbesitzer des im Pilmansschen Kirchspiele des Jellinschen Kreises, unter dem Gute publ. Wolmarshof belegenen Grundstücks Andresejago Nr. 77 1/2, hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien sowie Inventar, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Bernau-Jellinsche Kreisgericht, folchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien sowie Inventar, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 15. October 1885, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien sowie Inventar, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Andresejago Nr. 77 1/2, groß 87 Kofft. 22 1/2, Kapp., seinem Sohne, dem Bauer Karl Pilmann, für den Preis von 3500 Rbl. S. Publication, Jellin-Kreisgericht, den 15. April 1885. Nr. 995. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Menschen u. bringt das Bernau-Jellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jurri Kanger, Erbbesitzer des im Pilmansschen Kirchspiele des Jellinschen Kreises unter dem Gute Sigfiser belegenen Grundstücks Meino Nr. 21, hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Bernau-Jellinsche Kreisgericht, folchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossa-

rischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 15. October 1885 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Meino Nr. 21, groß 20 Thlr. 42 Gr., seinem Bruder, dem Bauer Karl Kanger, für den Preis von 3500 Rbl. S. Publication, Jellin-Kreisgericht, den 15. April 1885. Nr. 1002. 3

Kad tas bijnschais Jern muishas krodsknecks Jahn Busch ir konturje kraitis un vina mantiba wairafolischana pahrdota, tad top zaur scho wisi wina parada demeji un nehmaji usajinati 6 mehneschu laikā, restinot no apaschā rakstlāsdeenas, pec schijs teefas peeteilees. Wehslā wairā neweenā ne-klaufs, bet ar paradu sichepeem daris pehā likuma. Nr. 167. 3 Jern pagasta teefa, 14. Majā 1885.

Pehz Jeshu aprinka, publ. Jeshu pagasta teefas protokolā d. d. 7. Marta 1881 ar Nr. 54 ir schejeenes Tauton gruntnecks Jakob Petersons schejeenes Petera un Aschas behn Jahnī Nostti adoptējis, resp. weeniga behta weeta peenehnis ar familijas wahda pahrgrofschann, proti Jahnī Peterson, lamdehl latris, lam pret scho adopziju kas likumigi preti buhin zaur scho usajinasti teef, seshu mehneschu laikā pec schahs teefas ar sawahm pretir-nashanahm peeteilees, wehslā neweenā wairā netiks klaufts, bet adopteshana la speshā gahuse eestlita.

Publ. Jeshu walfis waldishana, 31. Majā 1885. 3

Et se wiggane mees Predik Niff Kristjan Butting poia Marti ommale lassopoiaks logukonna kosto protokolli jarvele, sel 20. Dessembri 1880 aastal on wõtnud ja tes siis lahje aastane offi, sepärast saab Torgo logukonna wallitsusse polest teada antud, kellel senna waturäkinnist on, sedda lue künde aia sees nimmetud logukonna koston Alles anda, peiste sedda ei sa leddagid emmam kunda wõetud, ja saab Mart Predik Niff poiaks kinnitud.

Torkus, sel 11. Mail 1885.

Nr. 74. 3

Topru. Torge.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Miga wird hiermit bekannt gemacht, daß am 21. Juni 1885 als am letzten offenbaren Rechtstage des Rathes vor Johannes d. J. das dem Meschdy Alexejew Karatajew gehörige, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1144 (nach polizeilicher Eintheilung im 4. Quartier des 1. Vorstadttheils an der Dampfägemühlensstraße sub Pol.-Nr. 123) belegene Immobilien sammt Appertinentien abermals zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll. Nr. 3964. 1

Miga-Rathhaus, den 31. Mai 1885.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf desfallsige Bitte des Hofgerichts-Advocaten Dr. jur. Robert Wünniger als Curators der General-Concurs-Masse

des Exdebitors, resp. Handlungscommiss Carl Alexander Werner, das zum Cautenlande des Gutes Stopinshof gehörige, laut hofgerichtlicher Corroboration vom 10. December 1880 sub Nr. 401 dem genannten Carl Werner eigenthümlich zugeschriebene Grundstück Salkeneel, groß 8 Thlr. 41 1/2 Gr. nebst Gebäuden und allen sonstigen Appertinentien in dreien Torgen am 2., 3. und 4. September a. e. und, falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem Peretorge am 5. September a. e. bei diesem Hofgerichte zu gewöhnlicher Sitzungszeit unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll:

1) daß zum Bot nur zugelassen wird, wer zuvor bei diesem Hofgerichte eine Caution von 500 Rbl. in baarem Gelde oder in coursfähigen Werthpapieren deponirt hat,

2) daß der Meistbieter sämtliche Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages, sowie die der hohen Krone gebührenden Abgaben und die sonstigen Kosten des Kaufes aus seinen eigenen Mitteln, ohne Anrechnung auf den Meistbotzuschilling zu tragen hat,

3) daß der Meistbieter den Meistbotzuschilling binnen sechs Wochen, vom Tage des Zuschlages ab gerechnet, bei diesem Hofgerichte gehörig zu berichtigen hat,

4) daß im Falle einer Ueberrahme der Pfandbriefforderung der Livländischen Güter-Credit-Societät der Meistbieter den Tilgungsfondantheil des resp. Gefindes, ohne Anrechnung auf den Meistbotzuschilling baar zu berichtigen hat,

5) daß die Uebergabe des Gefindes erst nach vollständiger Berichtigung des Meistbotzuschillings erfolgt und

6) daß, falls der Meistbieter den ihm vorstehend auferlegten Verpflichtungen nicht pünktlich nachkommen sollte, das qu. Grundstück sammt Appertinentien für Gefahr und Rechnung des Meistbieters sofort wieder zum abermaligen Meistbot gestellt werden soll.

Miga-Schloß, den 28. Mai 1885.

Nr. 3989. 1

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß in Folge desfallsiger Requisition des Rathes der Kaiserlichen Stadt Miga die nachstehend bezeichneten, dem Heinrich Caviezel laut hofgerichtlicher Corroboration vom 3. April 1880 sub Nr. 120 und 121 eigenthümlich zugeschriebenen laut seiner Angabe von ihm bereits im Jahre 1882 mittelst eines hier selbst nicht corroborirten Contracts dem inzwischen in Concurs gerathenen Medico Julius Baldus verkauften Grundstücke, nämlich: A. das zum Hofeslande des Gutes Stopinshof gehörige Grundstück Jaan-Rulle, groß 7 Thlr. 11 1/2 Gr., sammt allen darauf befindlichen Gebäuden und sonstigen Appertinentien und B. das zum Cautenlande des Gutes Stopinshof gehörige Grundstück Rulle, groß 12 Thlr. 18 1/2 Gr., sammt allen darauf befindlichen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, sowie sammt den vom Hofeslande zugehörigen 71 Kestellen 24 Kapp. Heide, 13 Kestellen 6 Kapp. Heuschlag und 3 Kestellen 14 Kappen Impendimente und zwar jedes dieser Grundstücke gesondert, behufs Vertheilung von, der Stadt Miga zustehenden in den besagten Grundstücken radicirten Rausschillingsrest-Forderungen in dreien Torgen am 19., 20. und 21. August 1885 und, falls im dritten Torge auf Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem Peretorge am 22. August 1885 bei diesem Hofgerichte zur gewöhnlichen Sitzungszeit unter folgenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen.

1) wer auf beide Grundstücke bieten will, hat 200 Rbl., wer nur auf ein Grundstück bieten will, hat 100 Rbl. in baarem Gelde zuvor bei diesem Hofgerichte zur Sicherstellung der Meistbotstellungskosten einzuzahlen,

